



ДРЕВНЕТЮРКСКОЕ РУНИЧЕСКОЕ ПИСЬМО́

Авторы: И. В. Кормушин

ДРЕВНЕТЮРКСКОЕ РУНИЧЕСКОЕ ПИСЬМО́, письменность, существовавшая у части древних тюркских племён в 8–10 вв., по форме знаков напоминающая германские руны (см. [Руническое письмо](#)).

Памятники Д. р. п. (в основном эпиграфические; небольшое число рукописей сохранилось в Восточном Туркестане) были созданы в тех областях Центральной и Средней Азии и Сибири, в которых в раннем Средневековье располагались государственные образования восточных и западных [тюрков](#), тюркешей, древних [уйгуров](#), [кыргызов енисейских](#), карлуков и др. Д. р. п. запечатлело единый литературный язык (наддиалектное [койне](#)) этого периода в его локально-хронологических вариантах, соотносимых с такими территориальными группами памятников, как орхонские, восточнотуркестанские, енисейские, таласские, алтайские и некоторые другие; в них иногда проступают различия между живыми диалектами указанных древних этносов (см. также [Орхоно-енисейские надписи](#)). По предположениям ряда учёных, тюркские руны были созданы около начала 8 в. на базе согдийского письма (см. [Согдийский язык](#)), возможно, с добавлением знаков из других алфавитных систем, путём трансформации курсивных начертаний букв в геометризованные формы. В основном (орхонском) алфавите 38 графем; всего же, с учётом региональных и хронологических вариантов, в Д. р. п. насчитывается более 50 графем.

Древнетюркское руническое письмо

		Символы		Транслитерация и транскрипция			
гласные		𐰀		A		[a], [e]	
		𐰁		I		[ʷ], [i], [j]	
		𐰂		O		[u], [o], [w]	
		𐰃		U		[ø], [y], [w]	
согласные		𐰄	𐰅	B ¹	[b]	B ²	[b]
		𐰆	𐰇	D ¹	[d]	D ²	[d]
		𐰈	𐰉	G ¹	[g]	G ²	[g]
		𐰊	𐰋	L ¹	[l]	L ²	[l]
		𐰌	𐰍	N ¹	[n]	N ²	[n]
		𐰎	𐰏	R ¹	[r]	R ²	[r]
		𐰐	𐰑	S ¹	[s]	S ²	[s]
		𐰒	𐰓	T ¹	[t]	T ²	[t]
		𐰕	𐰖	Y ¹	[dʒ]	Y ²	[dʒ]
		𐰗	𐰘	Q	[q]	K	[k]
		𐰙		-Ç		[tʃ]	
		𐰚		-M		[m]	
		𐰛		-P		[p]	
		𐰜		-S		[ʃ]	
		𐰝		-Z		[z]	
		𐰞		-NG		[ŋ]	
сочетания	гласный + согласный	𐰟		IÇ, ÇI, Ç		[itʃ], [tʃi], [tʃ]	
		𐰠		IQ, QI, Q		[ʷq], [qʷ], [q]	
	согласный + согласный	𐰡	𐰢	OQ, UQ, QO, QU, Q	[oq], [uq], [qo], [qu], [q]	ÖK, ÜK, KÖ, KÜ, K	[øk], [yk], [kø], [ky], [k]
		𐰣		-NÇ		[ntʃ]	
		𐰤		-NY		[ndʒ]	
		𐰥		-LT		[lt], [ld]	
		𐰦		-NT		[nt], [nd]	
словоразделительный знак		:		нет			

(-) – встречаются только в конце слова.

Д. р. п. – буквенная (не слоговая) система: отдельные знаки обозначают и гласные, и согласные звуки (всего 25–26 фонем); до 10 букв служат для передачи сочетаний 2 согласных и гласного с согласным. Оригинальная особенность Д. р. п. – наличие пар самостоятельных букв для большинства велярных и палатальных согласных. Это позволило построить систему письма таким образом, чтобы не выписывать широкие гласные корневых и в большинстве случаев – все гласные аффиксальных слогов, за исключением конечных открытых слогов, экономя на длине слов. Д. р. п. было дешифровано в 1893 В. Л. [Томсеном](#), первые опыты перевода орхонских и енисейских памятников опубликовал в 1894–95 В. В. [Радлов](#).

С азиатской тюркской руникой связывают восточноевропейские рунические надписи 9–10 вв. (главным образом из приазовско-донского региона), предполагая их принадлежность тюркоязычным [хазарам](#), [булгарам](#) или [печенегам](#). Однако европейские руны лишь в части знаков совпадают с азиатскими. Ввиду своей краткости и отсутствия параллельных текстов на других языках эти надписи не получили окончательной дешифровки и достоверной языковой интерпретации.

Литература

Лит.: Радлов В. В. Атлас древностей Монголии. СПб., 1892–1899. Вып. 1–4; Radloff W. Die alttürkischen Inschriften

der Mongolei. Sankt-Petersbourg, 1894–1895. Bd 1–2; Thomsen V. Inscriptions de l'Orkhon déchiffrées. Hels., 1896; Orkun H.N. Eski Türk yazıtları. İst., 1936–1941. Vol. 1–4; Малов С. Е. Памятники древнетюркской письменности. М.; Л., 1951; Кызласов И. Л. Рунические письменности евразийских степей. М., 1994; Щербак А. М. Тюркская руника. СПб., 2001; Аманжолов А. С. История и теория древнетюркского письма. Алматы, 2003; Кляшторный С. Г. История Центральной Азии и памятники рунического письма. СПб., 2003; Кормушин И. В. Древние тюркские языки. Абакан, 2004; *Кляшторный С. Г., Савинов Д. Г.* Степные империи древней Евразии. СПб., 2005; Древнетюркские рунические памятники: Система письма и фонологическая реконструкция. М., 2011.